

 **FOCAL**[®]

FOR



BENTLEY

THE FOCAL SOUND

You are now the owner of an exceptional Focal for Bentley product. We would like to thank you for your purchase, and to welcome you into our High-Fidelity world. For more than 40 years, Focal has developed and designed speaker drivers, loudspeakers and, more recently, premium headphones.

Innovation, tradition, performance and pleasure are our values. Our sole objective is to offer you the purest, most authentic sound, wherever you are: in a recording studio with our pro monitors; at home with our hi-fi or home cinema loudspeakers; in a car with one of our top-of-the-range audio systems; or wearing headphones on your travels. We invite you on a journey beyond sound.

LE SON FOCAL

Vous venez d'acquiescer un produit Focal for Bentley d'exception. Nous vous en remercions et vous souhaitons la bienvenue dans notre univers, celui de la Haute-Fidélité. Depuis 40 ans, Focal développe et fabrique des haut-parleurs, des enceintes acoustiques et, plus récemment, des casques haut de gamme.

Innovation, tradition, performance et plaisir sont nos valeurs. Où que vous soyez, notre seul objectif est de vous offrir un son pur, fidèle et riche, en studio d'enregistrement avec des enceintes de monitoring, dans votre salon avec des enceintes hi-fi, encastrables et Home Cinéma, dans votre voiture avec des kits audio de pointe, dans la rue ou en voyage avec des casques. Notre invitation ? Vous emmenez au-delà du son.



THE VOICE OF NAIM

British manufacturer of cutting-edge hi-fi separates and systems, Naim Audio has been offering world-class sound solutions since 1973. Our mission is to provide a moving, vibrant listening experience - exceptional sound that makes you feel you are with the artist in the recording studio. We achieve this through tireless attention to four engineering fundamentals: space, circuitry, purposeful materiality and technology. Our innovation enables emotion; that is the voice of Naim.

LA VOIX DE NAIM

Fabricant anglais d'électroniques de pointe - lecteurs tout-en-un, lecteurs intégrés, streamers... -, Naim Audio offre depuis 1973 des solutions sonores comptant parmi les meilleures du monde. Vous apporter un son profond, « live », pour vivre une expérience sonore exceptionnelle comme si vous étiez avec l'artiste pendant qu'il se produit : telle est notre quête. Pour cela, nous accordons une attention sans relâche aux quatre fondamentaux du travail de conception : l'espace, les circuits, le matériel choisi, la technologie. Cette transmission émotionnelle, c'est la voix de Naim...



VERVENT AUDIO GROUP

Since 2011 Focal and Naim Audio have been united within the Vervent Audio Group. We work hand-in-hand to offer you a well-rounded and immersive listening experience from our unique range of acoustic and electronic products.

In recent years, we have reached goals together that our brands would never have been able to accomplish separately. Our class-leading partnership embodies values that we cherish: expert engineering, luxury craftsmanship and a desire for the purest sound.

VERVENT AUDIO GROUP

Depuis 2011, Focal et Naim Audio sont unies au sein de Vervent Audio Group. Nous travaillons main dans la main pour vous offrir une expérience d'écoute complète et immersive, grâce à une gamme de produits acoustiques et électroniques uniques.

Au cours des dernières années, nous avons accompli ensemble ce que nos marques n'auraient jamais pu réaliser séparément. Nos partenariats d'excellence incarnent les valeurs fortes que nous défendons : la haute technologie, l'artisanat de luxe et l'émotion vivante du son le plus pur.



INNOVATION

To innovate is to seek new boundaries and break through them. Innovation is a state of mind, one that frees you to reach beyond the reasonable and dare to test the seemingly impossible. Focal's Utopia range and Naim's Statement amplifier symbolise this attitude.

Today, innovation goes beyond technology to influence product usability and styling. Keeping close control of all our processes, with manufacturing at the centre, ensures we maximise the benefits of innovation across Focal and Naim.

INNOVATION

Innover, c'est repousser les limites du possible. Innover est un état d'esprit, être libre pour oser le déraisonnable, l'impossible... Les lignes Utopia chez Focal et Statement chez Naim en sont les symboles.

Aujourd'hui, l'innovation va au-delà des technologies, elle touche à l'esthétique et aux usages. Et pour donner vie à l'innovation sans entrave, il n'y avait d'autre voie pour Focal et pour Naim que celle de maîtriser intégralement l'ensemble des processus, à commencer par la fabrication.



MADE IN FRANCE

Speaker drivers are in the Focal DNA; they are the origins of our business, founded on technology, engineering and high-end materials. Men and women whose expertise allows us to push the boundaries of sound reproduction write the Focal story anew in France every day. We are proud to have maintained our industrial centre, which enables us to innovate. This has earned us the unique recognition of being awarded French *Entreprise du Patrimoine Vivant* (EPV; Living Heritage Company) status.

FABRIQUÉ EN FRANCE

Le haut-parleur est la base de l'ADN Focal, la racine historique de notre métier faite de technologies, de mécanique et de matériaux sophistiqués. L'histoire de Focal s'écrit chaque jour en France avec des hommes et des femmes dont le savoir-faire permet de repousser les limites de la reproduction du son. Nous sommes fiers d'avoir su conserver notre outil industriel, qui nous permet d'innover. Cela nous a valu une reconnaissance unique, celle de compter parmi les Entreprises du Patrimoine Vivant français.

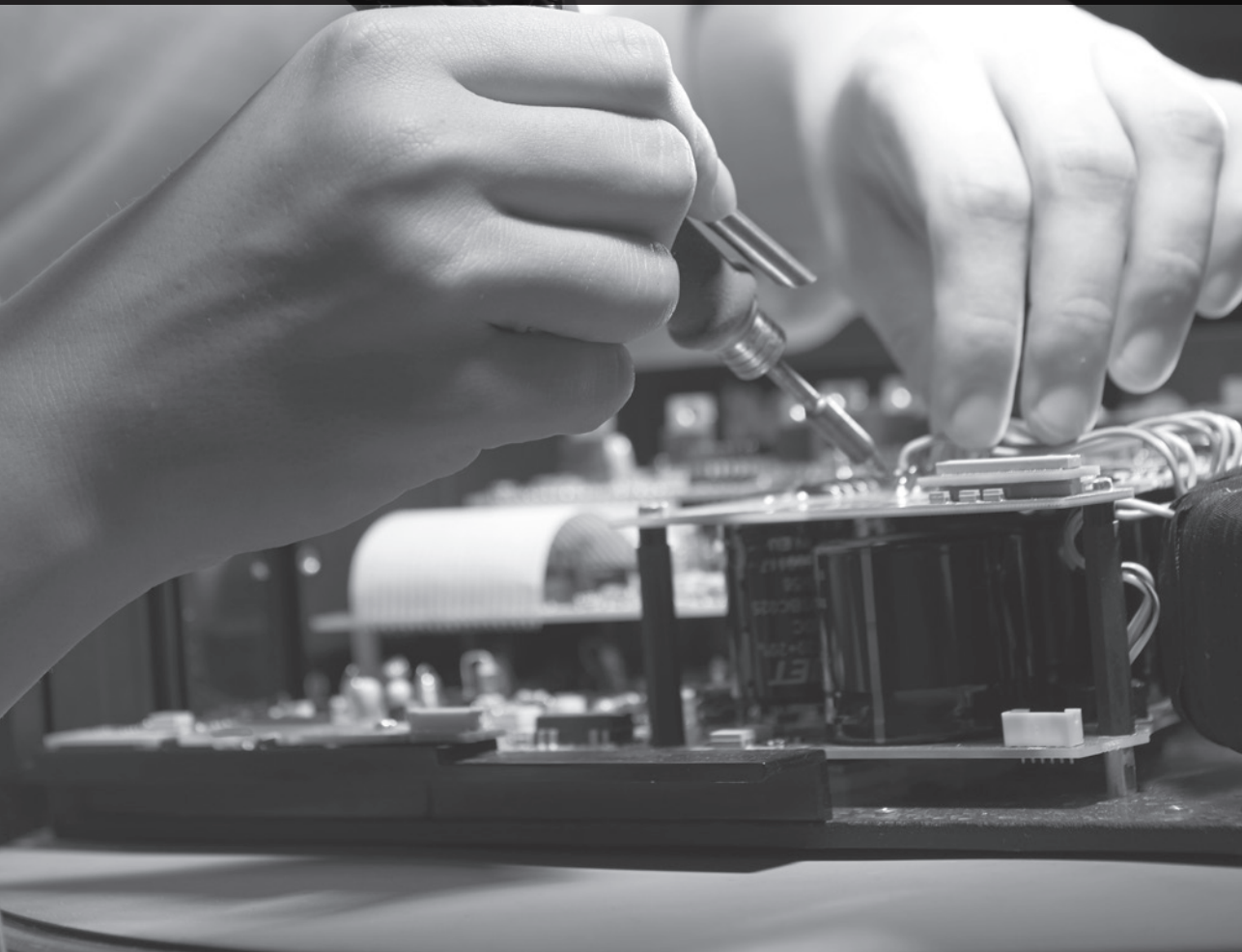


MADE IN ENGLAND

Every high-performance Naim system is manufactured, designed and developed at the company's headquarters in Salisbury, England. The electronic systems are hand-assembled by specialist and exceptionally skilled technicians to ensure all equipment that leaves the workshop delivers world-class performance. The production methods reflect this constant quest for excellence, which has seen Naim awarded the Queen's Award for Enterprise.

FABRIQUÉ EN ANGLETERRE

Chaque produit haute performance Naim est pensé, conçu et fabriqué au siège de l'entreprise implanté à Salisbury, en Angleterre. Les systèmes électroniques sont assemblés à la main par des techniciens spécialisés au savoir-faire d'exception, afin de garantir que tous les équipements quittant l'atelier fournissent des performances de classe mondiale. Les méthodes de production reflètent cette recherche permanente d'excellence qui vaut à Naim d'avoir été récompensée d'un *Queen's Award for Enterprise*.



NAIM FOR BENTLEY MOTORS

Naim Audio and the luxury car manufacturer Bentley Motors have been partners since 2008, combining refinement and performance in their creations.

To reproduce the authentic Naim sound quality in Bentley's prestigious English cars, engineers have rewritten the rule book when it comes to in-car listening. Together, they have designed a bespoke audio system that is both powerful - driven by 2200 watts of amplification - and elegant. A new global benchmark has been set in terms of car audio technology and musicality: it is a quality that has to be both heard and felt.

NAIM FOR BENTLEY MOTORS

Naim Audio et le constructeur d'automobiles de luxe Bentley Motors sont partenaires depuis 2008, mêlant raffinement et performance dans leur création.

Pour restituer l'authentique qualité de son de Naim dans les prestigieuses voitures anglaises Bentley, les ingénieurs ont réécrit toutes les règles en matière d'écoute embarquée. Ensemble, ils ont conçu un système audio sur mesure, puissant - amplification jusqu'à 2200 watts - et élégant. Une nouvelle référence mondiale est née en matière de technologie audio automobile et de musicalité. Plus que des mots, cela s'écoute et se ressent.

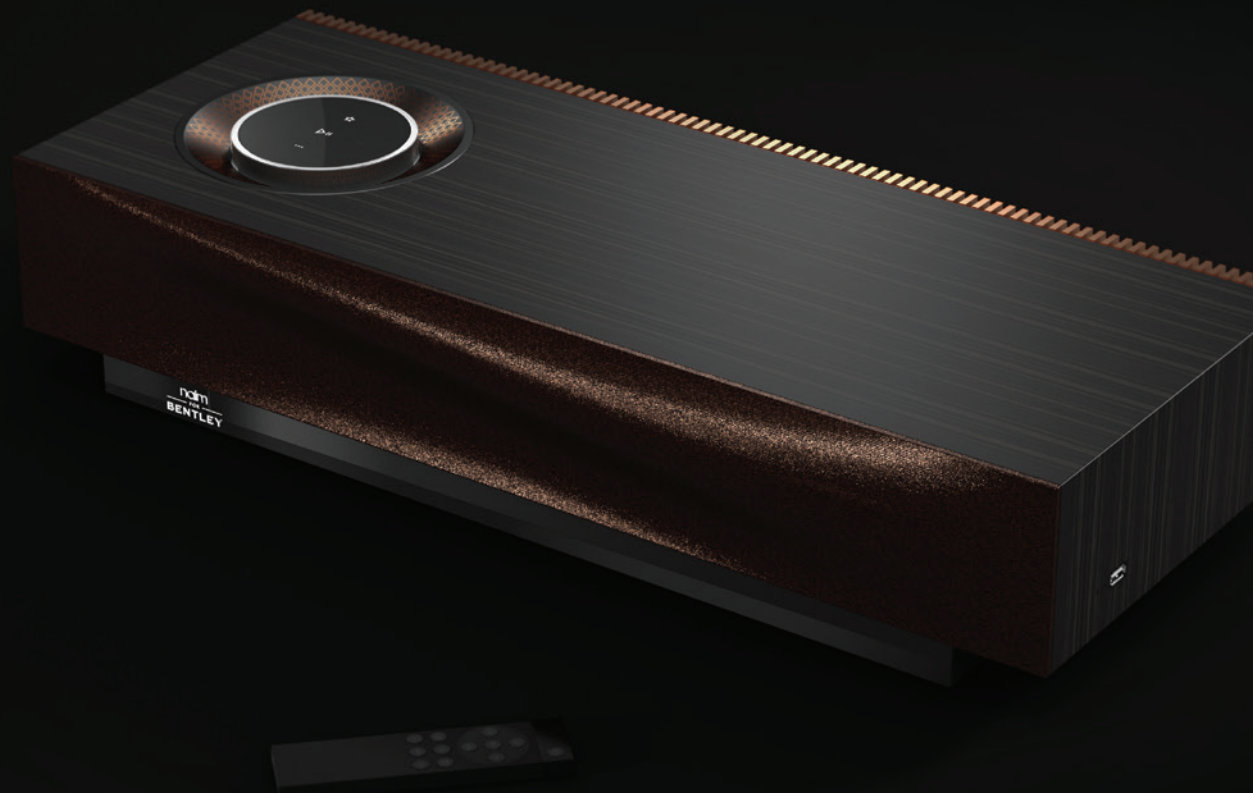


NAIM FOR BENTLEY MU-SO

In honour of their partnership, Naim has developed the Naim for Bentley Mu-so range of wireless music systems – engineered for class-leading performance, functionality and usability by Naim’s experts in England. With their unique design and finish, their aluminium and wood skin, volume control reminiscent of classic Bentley styling, and signature Focal speaker drivers, these wireless speakers offer all the features a high-end music-streaming lover could dream of, with the Bentley signature the icing on the cake.

NAIM FOR BENTLEY MU-SO

En l'honneur de leur partenariat, Naim a développé des systèmes musicaux sans fil Naim for Bentley Mu-so. Avec leur design et finition uniques, leur habillage en aluminium et en bois, leur bouton de contrôle du volume évoquant le style Bentley classique et leurs haut-parleurs signés Focal, ces enceintes sans-fil offrent toutes les fonctionnalités dont un amateur de musique et de streaming haut de gamme pourrait rêver, la signature Bentley en plus.



FOCAL FOR BENTLEY

Focal's acoustic expertise and signature design was the clear choice for Bentley when it came to creating the unrivalled Radiance headphones.

These closed-back headphones incorporate a combination of the best Focal technologies; they are created, developed and made in France to offer a natural sound that will captivate you within the first few musical bars. Evoking the styling cues of Bentley car interiors, the grilles blend harmoniously with the other carefully selected components and quality materials, making Radiance a unique object - a true collector's item to wear and carry everywhere you go.

FOCAL FOR BENTLEY

Bentley a naturellement fait appel à l'expertise acoustique et à la signature design de Focal pour créer un casque incomparable : Radiance.

Ce casque fermé intègre une combinaison des meilleures technologies Focal créées, développées et assemblées en France pour vous offrir un son d'un naturel prégnant dès les premières secondes d'écoute. Rappelant les codes esthétiques des intérieurs automobiles Bentley, les grilles s'associent harmonieusement aux autres composants et matériaux nobles choisis, faisant de Radiance un objet unique, un objet de collection à porter et emporter partout avec soi.



classic loudspeakers



custom integration



headphones & multimedia



car audio



studio monitors



FOCAL

